



ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER
ON ROAD UNDER CONSTRUCTION	OU ROUTE EN CONSTRUCTION
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PÉNCÉ, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMERATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE REPÈRE
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWNS, FIRE, RADIO	TOWNS, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUIES, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSÉROIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIER
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTÉ, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED, -UNSURVEYED	CANTON, PAROISSE - ARPENTÉE - NON ARPENTÉE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
- SECTION CORNERS	- COINS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC CÔTÉ
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER	POINT COTÉ, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT
INUNDATED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COUR D'EAU TAIN AVEC CHENAUX
SAND, ABOVE, IN WATER	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MARÉCAGE EN ENFILADE
TUNDRA, PONDS, POLYGONS	TOUNDRA, ETANGS, SOLS POLYGONAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSÉ
RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER	POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILED A-29416 RESTITUTION 10/71

REVISION

GRID ZONE DESIGNATION 100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION DU CARRE DE 100,000 M.

CT	DT
CS	DS

10U 4 62

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES EXEMPLE DE LA METHODE EMPLOYEE POUR FIXER DES REPÈRES A 100 MÈTRES PRES

REFERENCE POINT CHURCH — EGLISE (see above) (ci-dessus)

EASTING: Road number on grid line immediately to left of point. LONGITUDE: EST. Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère. Estimate tenths of a square from this line eastward to point. Estime le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Road number on grid line immediately below point. LATITUDE: NORTH. Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère. Estimate tenths of a square from this line northward to point. Estime le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE SAMPLE 964 EXEMPLE DU QUADRILLAGE 970964

Nearest similar grid reference 300,000 metres (about 63 miles). La prochaine référence semblable est à 300,000 mètres (environ 63 miles).

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

94 C/3	94 C/2	94 C/1
93 N/14	93 N/15	93 N/16
93 N/11	93 N/10	93 N/9

The 1975 MAGNETIC BEARING is 29°16' (520 mils) EAST of GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE DECREASING 3.6'

GRID NORTH is 1°17' (25 mils) WEST of TRUE NORTH for centre of map.

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1975 est à 29°16' (520 mils) EST du NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 3.6'

NORD DU QUADRILLAGE est 1°17' (25 mils) à l'ouest du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Mètres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 Mètres

Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds